

# Revista de la Sociedad Española del Dolor

## Instrucciones para los autores

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR es el órgano de expresión oficial de la Sociedad Española del Dolor. En ella se publican artículos originales de investigación, notas clínicas, revisiones, artículos de formación continuada, cartas al director y revisiones bibliográficas. Todos los trabajos recibidos se someten a evaluación interna y revisión por revisores externos. Su aceptación estará basada en la significancia, originalidad y validez del material presentado.

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR se adhiere a las normas del *International Committee of Medical Journal Editors: Uniforms, requirements for manuscripts submitted to biomedical journals*, por lo que cualquier duda que tengan los autores, y que no quede aclarada en estas instrucciones, puede consultarse en: <http://www.icmje.org>

### ENVÍO DE MANUSCRITOS

Los manuscritos deben ser remitidos por vía electrónica a través del Elsevier Editorial System (EES) en la dirección <http://ees.elsevier.com/resed>, donde se encuentra toda la información necesaria para realizar el envío. Si tiene alguna consulta, puede ponerse en contacto con el asistente editorial de REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR en la dirección de correo electrónico [resed@elsevier.com](mailto:resed@elsevier.com)

### TRANSMISIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR

El autor de correspondencia, en su nombre y en representación de cada uno de los autores del artículo, acepta:

**1. Garantías del autor y responsabilidad.** El autor garantiza que los textos, incluidos gráficos, diseños o ilustraciones (en adelante, genéricamente denominados «los trabajos») que remite a REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR para su publicación, son originales, inéditos y de su autoría, y que no han sido publicados previamente ni enviados o sometidos a consideración a cualquier otra publicación, en su totalidad o en alguna de sus partes.

Igualmente, el autor garantiza, bajo su responsabilidad, que tiene todos los derechos de explotación de los trabajos, que en ningún caso éstos vulneran derechos de terceros y que, en el caso de que supongan la explotación de derechos de terceros, el autor ha obtenido la correspondiente autorización para explotarlos y autorizar su explotación por parte de Elsevier España, S.L.

Asimismo, el autor garantiza que los trabajos que remite no incumplen la normativa de protección de datos de carácter personal. En especial, garantiza haber obtenido la previa autorización y el consentimiento previo y escrito de los pacientes o sus familiares para su publicación, cuando esos pacientes sean indetificados en los trabajos o cuando la información publicada les haga fácilmente identificables.

**2. Cesión de derechos de explotación.** El autor cede en exclusiva a La Sociedad Española del Dolor, que, a su vez ha licenciado su explotación a Elsevier España, S.L., y con facultad de cesión a terceros, todos los derechos de explotación que deriven de los trabajos que sean seleccionados para su publicación en esta revista, y en particular los de reproducción, distribución, comunicación pública (incluida la puesta a disposición interactiva) y transformación (incluidas la adaptación, la modificación y, en su caso, la traducción), para todas las modalidades de explotación (a título enunciativo y no limitativo: en formato papel, electrónico, *online*, soporte informático o audiovisual, así como en cualquier otro formato, incluso con finalidad promocional o publicitaria y/o para la realización de productos derivados), para un ámbito

territorial mundial y para toda la duración legal de los derechos, prevista en el vigente Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual.

En consecuencia, el autor no podrá publicar ni difundir los trabajos que sean seleccionados para su publicación en REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR, ni total ni parcialmente, ni tampoco autorizar su publicación a terceros, sin previa autorización expresa, otorgada por escrito, de la Sociedad Española del Dolor.

### CARTA DE PRESENTACIÓN

Los manuscritos deben ir acompañados de una carta de presentación que indique: 1) la sección de la revista en la que se desea publicar el trabajo; 2) explicación, en un párrafo como máximo, de cuál es la aportación original y la relevancia del trabajo en el área de la medicina; 3) que se han tenido en cuenta las instrucciones para los autores y las responsabilidades éticas; 4) en el supuesto de que parte del artículo hubiera sido previamente remitida a valoración en otra revista o hubiera sido publicada previamente (publicación redundante o duplicada), se deberán especificar aquí los detalles y declarar que se está en posesión de los permisos de publicación necesarios por parte del autor o Editor.

### RESPONSABILIDADES ÉTICAS

Lea atentamente los apartados siguientes, que deberá tener en cuenta a la hora de elaborar y remitir su artículo a REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR.

#### Adhesión a las buenas prácticas

Cuando se describen experimentos que se han realizado en seres humanos, debe indicarse si los procedimientos seguidos están conformes a las normas éticas del comité de experimentación humana responsable (institucional o regional) y la Declaración de Helsinki de 1975, con la revisión vigente, disponible en: <http://www.wma.net/s/policy/b3.htm>. No se deben presentar imágenes, nombres, iniciales o número de hospital que permitan la identificación de los sujetos del estudio. Cuando se describen experimentos en animales debe indicarse si se han seguido las pautas de una institución o consejo de investigación internacional o una ley nacional reguladora del cuidado y la utilización de animales de laboratorio.

#### Consentimiento informado

Los autores deben mencionar en el apartado Métodos que los procedimientos utilizados en los pacientes y controles se han realizado tras la obtención de un consentimiento informado.

#### Publicación redundante o duplicada

La Revista no acepta material previamente publicado. Los autores deben informar en la carta de presentación acerca de los envíos o las publicaciones previas del mismo trabajo, en su totalidad o parcialmente, que puedan considerarse publicación redundante o duplicada. Es necesario citar e incluir la referencia bibliográfica de estas publicaciones previas en el nuevo manuscrito. No se considerarán como publicación redundante o duplicada los resúmenes publicados de comunicaciones, ponencias o conferencias presentados en reuniones científicas nacionales o internacionales pero, del mismo modo, se deberá informar de este hecho en la carta de presentación y en la primera página del artículo

#### Obtención de permisos

Los autores son responsables de obtener los oportunos permisos para reproducir parcialmente material (texto, tablas o figuras) de otras publicaciones. Estos permisos deben solicitarse tanto

al autor como a la editorial que ha publicado dicho material. Se requiere permiso de publicación por parte de la institución que ha financiado la investigación.

#### **Conflicto de intereses**

Existe un conflicto de intereses cuando el autor tuvo/tiene relaciones económicas o personales que han podido o pueden sesgar o influir inadecuadamente sus actuaciones. Los autores describirán cualquier relación financiera o personal que tuvieran o tengan en el momento de escribir el artículo con personas o instituciones, y que pudieran dar lugar a un conflicto de intereses en relación con el artículo que se remite para su publicación. Se mencionará la participación, en su caso, de las fuentes de financiación en el diseño del estudio, la colección de datos, el análisis o la interpretación de éstos, en la redacción del manuscrito o en la decisión de enviarlo para su publicación. Si las fuentes de financiación no han tenido ninguna implicación deberá figurar la frase: «las fuentes de financiación no han tenido participación en el diseño del estudio, la colección de datos, el análisis o la interpretación de éstos, en la redacción del manuscrito o en la decisión de enviarlo para su publicación». Lo que cada uno de los autores declare se hará constar en el artículo impreso.

#### **Autoría**

En la lista de autores deben figurar únicamente aquellas personas que han contribuido intelectualmente al desarrollo del trabajo. Haber ayudado en la colección de datos o haber participado en alguna técnica no son por sí mismos criterios suficientes para figurar como autor. En general, para figurar como autor se deben cumplir los siguientes requisitos:

1. Haber participado en la concepción y realización del trabajo que ha dado como resultado el artículo en cuestión.
2. Haber participado en la redacción del texto y en las posibles revisiones de éste.
3. Haber aprobado la versión que finalmente será publicada.

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DEL DOLOR declina cualquier responsabilidad sobre posibles conflictos derivados de la autoría de los trabajos que se publican en la Revista.

#### **PROCESO EDITORIAL**

La Secretaría acusará recibo de los manuscritos enviados a la Revista e informará acerca de su aceptación y fecha de publicación. Todos los manuscritos serán revisados anónimamente por revisores expertos e independientes. El Comité de Redacción valorará esos comentarios y se reserva el derecho a rechazar aquellos trabajos que no juzgue adecuados o a proponer las modificaciones que estime oportunas. El autor de correspondencia recibirá las pruebas de imprenta para su revisión y corrección antes de la publicación del artículo, que deberá devolver en el plazo de 72 horas al asistente editorial de la Revista. De no recibir estas pruebas en el plazo fijado, el Comité de Redacción no se hará responsable de los errores u omisiones que pudieran publicarse. La Dirección, el Comité de Redacción y la Editorial no aceptan ninguna responsabilidad respecto a los puntos de vista y afirmaciones mantenidas por los autores en sus trabajos.

#### **INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACIÓN DE MANUSCRITOS**

Todos los manuscritos se adecuarán a las normas de publicación. La falta de consideración de estas instrucciones producirá, inevitablemente, un retraso en el proceso editorial y en la eventual publicación del manuscrito.

#### **SECCIONES**

La Revista consta de las siguientes secciones habituales:

**Editoriales.** Se hacen por encargo del Director de la Revista.

**Originales.** Trabajos de investigación. La extensión máxima será de 15 hojas a doble espacio. Se admitirán hasta 7 tablas y 7 figuras. La extensión del resumen será de entre 250 y 300 palabras.

**Notas clínicas.** Descripción de trabajos clínicos de especial interés o trabajos de investigación que, por su metodología o casuística, no entren en la categoría de «originales». La extensión máxima será de 6 hojas a doble espacio, con un máximo de 4 tablas y 2 figuras. La extensión del resumen será de entre 250 y 300 palabras.

**Revisiones.** Su extensión máxima será de 20 hojas a doble espacio, con un máximo de 7 tablas y 7 figuras. Es aconsejable que los autores informen del proyecto a la Dirección de la Revista. Dentro de esta categoría, y por encargo de la Dirección de la Revista, se publicarán trabajos de Formación Continuada y Protocolos. Deben contener un índice. El resumen, sin estructurar, tendrá una extensión de entre 150 y 200 palabras.

**Revisiones MBE.** Estructura de revisión sistemática, metaanálisis con grados de evidencia y recomendación. Su extensión máxima será de 20 hojas a doble espacio, con un máximo de 7 tablas y 7 figuras. Es aconsejable que los autores informen del proyecto a la Dirección de la Revista. Deben contener un índice. El resumen, sin estructurar, tendrá una extensión de entre 150 y 200 palabras.

**Casos clínicos.** Descripción de casos clínicos de especial interés. La extensión máxima será de 6 hojas a doble espacio, con un máximo de 4 tablas y 2 figuras. Deben incluir discusión del caso y bibliografía (no más de 20 citas). El resumen, sin estructurar, tendrá una extensión máxima de 150 palabras.

**Cartas al Director.** Se aceptarán comunicaciones breves con una extensión máxima de 2 hojas, provistas de un máximo de 5 citas bibliográficas, donde pueden comentarse artículos publicados recientemente en la Revista o exponerse observaciones que puedan ser resumidas en un texto breve. Se admitirá 1 tabla o 1 figura.

**Revisión bibliográfica.** Se incluirán críticas de libros, resúmenes de artículos notables y revisiones de los sumarios de las revistas más importantes en el campo del dolor. El autor o autores que deseen colaborar en esta sección deben consultarlo previamente con la Dirección de la Revista.

**Otras secciones.** Se incluirán colaboraciones especiales, calendarios de cursos y congresos, noticias, así como ofertas y demandas de trabajo.

#### **ASPECTOS FORMALES DEL MANUSCRITO**

1. Formato del manuscrito
  - A doble espacio, con márgenes de 2,5 cm.
  - Numeración correlativa de sus páginas en el ángulo inferior derecho.
2. Primera página
  - Título completo del artículo.
  - Nombre y apellidos de los autores.
  - Centro de procedencia (departamento, institución, ciudad y país).
  - Dirección postal completa del autor a quien debe dirigirse la correspondencia, teléfono, fax y dirección de correo electrónico.
  - Fuentes de financiación, si existen.
3. Resumen
  - Debe ser comprensible por sí mismo y no contendrá citas bibliográficas ni abreviaturas (excepto las correspondientes a unidades de medida).
  - Será estructurado en subapartados (objetivos, material y métodos, resultados y conclusiones) sólo en los artículos originales y en las notas clínicas.
  - Incluirá al final un máximo de 5 palabras clave, en español e inglés, que permitan la indexación en los sistemas de bibliografía médica. Se deberán usar términos del *Medical Subject Headings*

del Index Medicus, disponible en: <http://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>. Si no se encuentran términos adecuados en el MeSH, por ser de reciente introducción, se podrán utilizar términos en uso. Se incluye al final de estas normas un listado de las palabras clave en español más comúnmente utilizadas.

#### 4. Texto

Consta de los siguientes apartados:

**Introducción.** Clara y concisa, con la descripción del propósito del trabajo. Situación actual del problema tratado en base a la bibliografía necesaria.

**Material y métodos.** Proporcionar los detalles suficientes para que la experiencia pueda ser reproducida. Describir los aparatos usados y el método de distribución aleatoria, los métodos estadísticos para cada variable y el paquete estadístico utilizado.

**Resultados.** Describir, sin interpretar, las observaciones realizadas. Presentarlos en una secuencia lógica en el texto. No repetir en el texto las figuras o tablas. Utilizar el Sistema de Medida Internacional (SI). Los manuscritos que presentan resultados de un ensayo clínico de grupos paralelos con distribución aleatoria deberán incluir el diagrama de flujo CONSORT (<http://www.consort-statement.org/>), en el que se ilustran la distribución y el progreso de los pacientes a lo largo del estudio. Los manuscritos que presenten resultados de un metaanálisis deberán incluir el diagrama de flujo QUOROM (Lancet. 1999;354:1896-900). Los manuscritos que valoren la utilidad de las pruebas diagnósticas adoptarán el formato STARD (<http://www.consort-statement.org/stardstatement.htm>).

**Discusión.** No repetir datos aportados en la Introducción o en los Resultados. Ofrecer opiniones propias sobre el tema. Significado y aplicación práctica de los resultados. Considerar las posibles inconsistencias de la metodología. Relacionar con publicaciones similares, comparando las áreas de acuerdo y desacuerdo. Indicar las directrices para futuras investigaciones.

**Agradecimientos.** Si se desea citar a las personas o entidades colaboradoras, se hará en el apartado de Agradecimientos, que deberá figurar al final del texto.

#### 5. Bibliografía

- Las referencias bibliográficas se citarán en secuencia numérica, en formato superíndice, de acuerdo con su orden de aparición en el texto.
- No pueden incluirse, dentro de la bibliografía, comunicaciones personales, manuscritos o cualquier dato no publicado.
- Los originales aceptados pero no publicados pueden incluirse entre las citas, con el nombre de la revista seguido de [En prensa], entre corchetes.
- Los nombres de las revistas deberán abreviarse de acuerdo con el estilo utilizado en el *Index Medicus*, también disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?db=journals>, y para la confección de las citas se seguirán estrictamente las normas de Vancouver, disponibles en: <http://www.icmje.org/>. A continuación se dan algunos ejemplos de citas bibliográficas:

##### Revista

###### 1) Artículo ordinario

Se hará constar el nombre de los autores si son seis o menos; si son siete o más, debe aparecer el nombre de los seis primeros, seguido de la expresión *et al.*  
Schiff H, Lang SM, Fischer R. Daily hemodialysis and the outcome of acute renal failure. N Engl J Med. 2002;346:305-10.  
Bernard GR, Vincent JL, Laterre PF, La Rosa SP, Dhainaut JF, López-Rodríguez A, et al. Efficacy and safety of recombinant human activated protein C for severe sepsis. N Engl J Med. 2001;344:699-709.

###### 2) Trabajo publicado por una corporación (autor no especificado)

The hypothermia after cardiac arrest study group. Mild therapeutic hypothermia to improve the neurologic outcome after cardiac arrest. N Engl J Med. 2002;346:549-56.

##### Libros y otras monografías

###### 1) Autores personales

West JB. Ventilation/blood flow and gas exchange. Oxford: Blackwell Scientific Publications; 1977.

###### 2) Autor corporativo

American Medical Association Department of Drugs. AMA Drug Evaluations. 3th ed. Littleton: Publishing Sciences Group; 1977.

###### 3) Directores o compiladores como autores

Sackett DL, Straus SE, Richardson WS, Rosenberg W, Haynes RB, editors. Evidence-based medicine. How to practice and teach EBM. 2nd ed. Edinburgh: Churchill Livingstone; 2000.

###### 4) Capítulo de un libro

Chastre J, Fagon JY. Ventilator-associated pneumonia. En: Hall JB, Schmidt GA, Wood LDH, editors. Principles of critical care. 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 1998. p. 617-52.

##### Publicaciones de congresos

Du Pont B. Bone marrow transplantation in severe combined immunodeficiency with an unrelated MLC compatible donor. En: White HJ, Smith R, editors. Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Experimental Hematology. Houston: International Society for Experimental Hematology; 1974:44-6.

La bibliografía se remitirá como texto estándar, nunca como notas al pie.

#### 6. Tablas

- Debe presentarse una sola tabla por hoja.
- Deben ir numeradas con números romanos y encabezadas por el título correspondiente.
- Las abreviaturas deben acompañarse de una nota explicativa al pie de la tabla.
- Deben evitarse al máximo las rayas divisorias dentro de la tabla.
- Se citarán en el texto en orden consecutivo.

#### 7. Figuras

- Las figuras correspondientes a gráficos y dibujos se enviarán en formato TIFF o JPEG, preferentemente, con una resolución no inferior a 300 puntos por pulgada.
- Serán numeradas con números arábigos y se citarán en el texto por orden consecutivo.
- Las letras, números y símbolos deben ser claramente visibles, uniformes y de tamaño suficiente para que se vean bien al reducir la figura para su publicación.
- Las fotos serán en blanco y negro, de buena calidad. Para la publicación de fotos en color, los autores deberán dirigirse a la Dirección de la Revista.
- Los pies de figuras se incluirán en hoja aparte. Al final, se identificarán las abreviaturas empleadas, por orden alfabético.
- Las figuras no deben incluir datos que permitan conocer la procedencia del trabajo o la identidad del paciente. Las fotografías de personas deben realizarse de manera que no sean identificables o se adjuntará el consentimiento de su uso por parte de la persona fotografiada.

#### 8. Videos

Los autores que deseen añadir un vídeo a su artículo para que se publique en la versión electrónica de la Revista, deberán mandarlo en formato electrónico a [www.sedolor.es](http://www.sedolor.es)

#### 9. Abreviaturas

La primera vez que aparece una abreviatura en el texto debe ir precedida por el término completo al que se refiere, excepto en el caso de unidades de medida comunes. No usar abreviaturas inusuales. Si se usan muchas abreviaturas, se definirán dentro de un cuadro al inicio del artículo.

# Palabras clave

304A/G  
A118G  
Acetaminofén (paracetamol)  
Acetilcolina  
Adolescentes  
Afecto negativo  
Alivio del dolor  
Alodinia  
Alodinia mecánica  
Alodinia por frío  
Alopregnanolona  
Alucinaciones  
AMN082  
Analgesia  
Analgesia anticipatoria  
Analgesia descendente  
Analgesia inducida por estrés  
Analgesia placebo  
Análisis factorial  
Angina de pecho  
Angina refractaria  
Ansiedad  
Anticipación  
Antihiperalgnesia  
Antiinflamatorio  
Antinocicepción  
Aprendizaje  
Arteriopatía periférica  
Asignación secuencial arriba-abajo  
Atención  
ATP  
Autotomía  
Barrera hematoencefálica  
Bloqueador del canal del Na<sup>+</sup>  
Bloqueador del receptor NMDA  
Bloqueante de los canales del Ca<sup>++</sup>  
Bloqueo del ganglio estrellado  
Bloqueo simpático  
Bradiquinina  
Calidad de vida  
Calidina  
Calor  
Calor de contacto  
Canales de sodio dependientes del potencial  
Cannabinoide  
Capsaicina  
Cardiopatía coronaria  
Carragenina  
Catastrofización ante el dolor  
Catastrofizar  
Cefalea  
Cefalea experimental  
Ciclofosfamida  
Cinamaldehído  
Cistitis  
Citocina  
Claudicación  
Cloruro ferroso  
Cognitivo  
Colisiones de vehículos  
Colitis por TNBS  
Comorbidadad  
Comórbido  
Comportamiento espontáneo ante el dolor  
Condicionamiento  
Consumidores/adictos  
Consumo de sustancias  
Contacto de piel a piel  
Contexto  
Controles inhibitorios nocivos difusos (CIND)  
Corrientes K<sup>+</sup> dependientes del potencial  
Corteza orbitaria ventrolateral  
Corteza prefrontal  
Cortisol  
Criterios de valoración múltiples  
Cuestionario  
Cuestionario del dolor de McGill  
Delirium  
Depresión  
Dermatomo  
Desarrollo del instrumento  
Diario  
Dilatación arterial cerebral  
Disrupción cognitiva  
Dolor  
Dolor agudo  
Dolor agudo postoperatorio  
Dolor cervical  
Dolor crónico  
Dolor de hombro  
Dolor de rodilla  
Dolor en la cabeza  
Dolor experimental  
Dolor facial atípico  
Dolor inflamatorio  
Dolor miofascial  
Dolor músculos cervicales  
Dolor neuropático  
Dolor osteomuscular  
Dolor segmentario  
Dolor sin especificar  
Dolor torácico  
Dolor visceral  
Efrina B  
Eje HPA  
Embarazo  
Endocannabinoides  
EphB  
Epidemiología  
Eritema de reflejo axonal  
Error de muestreo  
Error tipo I  
Escitalopram  
Espinal-epidural combinada  
Estado de salud  
Estilo de gestión de la ira  
Estimulación de la médula espinal  
Estimulación pareada  
Estímulos eléctricos de onda sinusoidal  
Estudios clínicos  
Evaluación momentánea  
Evaluación psicológica  
Exactitud  
Excitabilidad intrínseca  
Expectación  
Expectativa  
Expresión de la ira  
Expresión del dolor  
Expresión facial  
Exteriorización de la ira  
Facilitación descendente  
Factor de crecimiento nervioso  
Factor de riesgo  
Factores neurotróficos  
Farmacogenética  
Fatiga  
Fentanil  
Fibra C  
Fibras pequeñas  
Fibras sensoriales  
Fibromialgia  
Fisiología  
Fisiopatología de las cefaleas  
Fisioterapia  
Flujo sanguíneo cerebral  
fMRI  
Formalina  
Ganglio estrellado  
Ganglio de la raíz dorsal  
Género  
Genético  
Glutamato  
GPR55  
Hidrolasa de amida de ácidos grasos  
Hiperalgnesia  
Hiperalgnesia mecánica  
Hiperalgnesia térmica  
Hiperexcitabilidad  
Hipersensibilidad al frío  
Hipersensibilidad visceral y somática  
Hipertensión severa  
Hipestesia táctil  
Histamina  
Historial médico  
Hospitalización  
Humano  
Ibuprofeno  
Inflamación  
Inhibición medular  
Inhibidor de la ciclooxigenasa  
Inhibidores selectivos de la recaptación de la serotonina  
Iniciación  
Interiorización de la ira  
Interleucinas  
Intolerancia a la actividad  
Intratecal  
Inventario breve del dolor  
Investigación sobre los resultados  
Isquemia crónica  
Isquemia periférica  
Juicios sobre el dolor  
Lactantes prematuros  
Latigazo

Lesión cervical	OPRM1	Restricciones a la actividad
Lesión nerviosa	Osteoartritis	Resultados de tratamiento
Lesión por frío	PAD (arteriopatía periférica)	Salud de la población
Lidocaína	Palmitoiletanolamida	Sensibilización
Longitudinal	Patogénesis	Sensibilización central
LTP	Piel	Sensibilización extrínseca
Lumbalgia	Plasticidad central	Sensibilización periférica
LY379268	Polimorfismo	Serotonina
Malestar psicológico	Polineuropatía	Sesgo de clasificación
Mecánico	Portador de glutamato vesicular	SF36
Mecanismos de placebo	Potencial evocado por láser	Síndrome de fatiga crónica (SFC)
Mecanismos del dolor trigeminal	Potenciales evocados por calor	Síndrome de fibromialgia
Mecanosensibilidad	Precolisión	Síndrome de intestino irritable
Medición	Predicción	Síndrome doloroso regional complejo
Médula espinal	Prematuro	Síntomas
Megafibra	Prevalencia	Sistema colinérgico
Mejilla	Progesterona	Sistema de codificación de la acción facial
Memoria	Pronóstico	Sistema sensorial térmico
Memoria de trabajo	Prospectivo	Sociodemográfico
Memoria del dolor	Prostaciclina	Somatización
Mentol	Prostaglandinas	Sumación espacial
Meralgia parestésica	Prostanoides	Sumación temporal
mGluRs	Proteína de vesícula sináptica	Sumatriptán
Mialgia	Proteína cinasa activada por mitógeno	Supresión de la ira
Microdiálisis	Prueba de Hines-Brown	Sustancia P
Miedo al movimiento	Prueba somatosensorial	Técnicas de imagen cerebral
Miedo relacionado con el dolor	Prurito	TEDS
Migraña	Psicofísica	Terapia de manipulación medular
Modelo animal	Psicofísico	Test de inventario breve del síndrome de fatiga crónica
Modelo de decisión	Psicopatología	Tic lento
Modelo de dolor humano	Puesta psicofísica	TMJ
Modulación	Puesta sensorial cuantitativa	Trabajo
Modulación GABAérgica	Punto "gatillo"	Trapezio
Morfina	Quemadura de sol	Trastorno depresivo mayor
MPEP	Queratinocitos	Tratamiento
Mujer	Quimiocinas	Trigémino
Multiplicidad	Quimiosensorial	Trombo arterial
Músculo	Rata	Tronco encefálico
Naltrexona	Ratones	TRPA1
Neuroma en terminación nerviosa	Receptor 5-HT <sub>1A</sub>	TRPM8
Neurona profunda del asta dorsal	Receptor de la glicina	TRPV1
Neuroplasticidad medular	Receptor GABAA	Ultrasonido
Neuroesteroide	Receptor kainato/AMPA	Ultravioleta B
Neurotoxicidad	Receptores EphB	Umbral de temperatura
Neurotransmisores	Receptores muscarínicos	Unidad motora
Niños	Recuerdo	Vaniloide
Nocicepción	Regresión logística	Variabilidad genética
Olifacción	Religión	
Opioides		



# Revista de la Sociedad Española del Dolor

## Instructions for authors

*Revista de la Sociedad Española del Dolor* is the official journal of the Spanish Society of Pain and publishes original articles, case reports, review articles, continuous training articles, letters to the editor and literature reviews. All manuscripts undergo internal evaluation and peer review by external referees. Acceptance of manuscripts is based on the significance, originality and validity of their contents. The journal adheres to the specifications of the *International Committee of Medical Journal Editors: Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals*. Authors with doubts not clarified in the present instructions should consult the ICMJE website at: <http://www.icmje.org>

### MANUSCRIPT SUBMISSION

Manuscripts should be sent by electronic mail through the Elsevier Editorial System (EES) at: [//ees.elsevier.com/ressed](http://ees.elsevier.com/ressed), where all the information required for submission is available. For any further enquiries, please contact the editorial assistant of *Revista de la Sociedad Española del Dolor* at: [ressed@elsevier.com](mailto:ressed@elsevier.com)

### TRANSFER OF AUTHORS' RIGHTS

The corresponding author, on behalf and in representation of each of the authors of the article, accepts:

**1. Author's warranty and responsibility.** The author warrants that the text, including any graphics, designs or illustrations (hereinafter referred to as "the Work") submitted for publication in *Revista de la Sociedad Española del Dolor* was written by the author(s), is an original work, has not previously been published and is not being considered for publication elsewhere, either partially or as a whole. The author guarantees, under his/her responsibility, that he/she is the sole owner of the copyright of the Work, that the Work does not infringe on third party rights, and that he/she has obtained permission notices from copyright owners where required and authorizes their exploitation by Elsevier España, S.L. The author warrants that the Work does not infringe personal data protection legislation. In particular, the author guarantees that he/she has obtained prior written authorization and consent from patients or their families for publication of the Work, when these patients are identified in the Work or when the published information could make them easily identifiable.

**2. Copyright transfer.** The author assigns to *La Sociedad Española del Dolor*, which in turn has licenced their exploitation to Elsevier España, S.L., the exclusive worldwide exploitation rights of any Work selected for publication in this journal, and in particular the rights to reproduction, distribution, public communication (including interactive communications) and transformation (including adaptation, modification and translation) in all exploitation media (including without limitation: print, electronic, on-line, informatic or audiovisual support as well as any other format, including for advertising or promotional purposes and/or for related products) for the full period of the consolidated text of the Law of Intellectual Property currently in force, and Elsevier España, S.L. may grant permissions and licenses to third parties to do the same. Consequently, the author may not publish or disseminate any Work selected for publication in *Revista de la Sociedad Española del Dolor* either partially or in full, nor may he/she authorize its publication to third parties without the express prior written permission of the Spanish Society of Pain.

### COVER LETTER

Manuscripts should be submitted with a cover letter indicating the following: 1) the section of the journal in which publication is sought; 2) an explanation, in no more than one paragraph, of the original contribution of the manuscript and its importance in the field of medicine; 3) that the authors have complied with the instructions for authors and ethical requirements; 4) if part of the manuscript is under consideration by another journal or has previously been published (redundant or duplicate publication), the authors should provide the details and warrant that they have obtained the necessary permission notices from the author or Editor.

### ETHICAL REQUIREMENTS

Please read the following paragraphs carefully, which should be borne in mind when drafting and submitting articles to *Revista de la Sociedad Española del Dolor*.

#### Adherence to good practice

When reporting experiments in human subjects, indicate whether the procedures performed were in accordance with the ethical standards of the responsible committee on human experimentation (institutional or regional) and with the current revision of the Helsinki Declaration of 1975, available at: <http://www.wma.net/s/policy/b3.htm>. Do not include images, names, initials or hospital numbers that might allow study subjects to be identified. When describing experiments in animals, indicate whether the procedures were in accordance with the standards of an institution, an international research council or a national law regulating the handling and use of laboratory animals.

#### Informed consent

Authors must state in the Methods section that the procedures used in patients and control subjects were performed after informed consent was obtained.

#### Redundant or duplicate publication

The journal will not accept previously published material. In the cover letter, authors must mention any submissions or prior publications of the same work, in whole or in part, that could be considered redundant or duplicate publication. Reference(s) to prior publication(s) must be cited in the new manuscript. Published abstracts of communications or presentations at national or international meetings will not be considered redundant or duplicate publication but should be mentioned in the cover letter and on the first page of the manuscript.

#### Permissions

Authors are responsible for obtaining permission for partial reproduction of material (text, tables or figures) from other publications. Such permission must be sought both from the author and from the publisher of the material. Permission must also be obtained from the institution that funded the research.

#### Conflict of interest

A conflict of interest exists when the author has or has had financial or personal relationships that can or could have biased or inappropriately influenced his/her actions. Authors must disclose any financial or personal relationships

they have had or have when writing the article with persons or institutions that could give rise to a conflict of interest in relation to the manuscript submitted for publication. Authors must describe the role of the study sponsor, if any, in the study design, collection, analysis, and interpretation of data, writing the manuscript, and in the decision to submit the manuscript for publication. If the funding source has had no such involvement, the authors should include the following sentence: "the funding sources have had no involvement in the study design, collection, analysis or interpretation of data, in the drafting of the manuscript or in the decision to submit the manuscript for publication". The declarations of each of the authors will appear in the printed article.

#### Authorship

Only persons who have made a substantial intellectual contribution to the study should be listed as authors. Participation in data collection or procedures do not by themselves justify authorship. In general, to be credited as an author, individuals should have:

1. Participated in the conception and performance of the work that has resulted in the submitted manuscript.
2. Participated in the drafting of the manuscript or in its possible revisions.
3. Approved the final version to be published.

*Revista de la Sociedad Española del Dolor* will not accept responsibility for any possible conflicts derived from the authorship of manuscripts published in the journal.

#### EDITORIAL PROCESS

Authors will receive an acknowledgment of receipt of manuscripts sent to the journal and will be informed of their acceptance and publication date. All manuscripts will be peer reviewed by anonymous and independent reviewers. The Editorial Board will evaluate their comments and reserves the right to reject studies not considered appropriate, and to propose the modifications deemed necessary. The corresponding author will receive pre-publication proofs to be revised and corrected before the article's publication. Proofs must be returned within 72 hours to the journal's editorial assistant. If proofs are not returned within the deadline, the Editorial Board will take no responsibility for any errors or omissions that may be published. Neither the Editorial Board nor the Publisher will accept any responsibility for the points or view or affirmations expressed by authors in their articles.

#### MANUSCRIPT PRESENTATION

All manuscripts should be written in accordance with the instructions to authors. Failure to do so will inevitably delay the editorial process and eventual publication of the manuscript.

#### SECTIONS

The journal normally comprises the following sections:

**Editorials.** These articles are solicited by the journal's Editor.

**Original articles.** These articles are research studies. The maximum length is 15 double-spaced pages. Up to 7 tables and 7 figures will be accepted. Abstracts should be between 250 and 300 words long.

**Clinical observations.** Description of clinical studies of special interest or original studies that, due to their methodology or casuistics, do not fit into the category of "original articles". The maximum length is 6 double-spaced pages with up to 4 tables and 2 figures. Abstracts should be between 250 and 300 words.

**Review articles.** The maximum length is 20 double-spaced pages with no more than 7 tables and 7 figures. Authors are advised to inform the journal's management team of their intention to write a review article. This section publishes articles on Continuing Training and Protocols, solicited by the journal's management team. The articles should include an index and an unstructured abstract of between 150 and 200 words.

**EBM reviews.** These articles follow the structure of a systematic review (i.e. metaanalysis) with grades of evidence and recommendation. The maximum length is 20 double-spaced pages with no more than 7 tables and 7 figures. Authors are advised to inform the journal's management team of their intention to write an EBM review. These articles include an index and an unstructured abstract of between 150 and 200 words.

**Case reports.** Description of cases of special interest. The maximum length is 6 double-spaced pages with up to 4 tables and 2 figures. Include a discussion of the case and no more than 20 references. The abstract should be no more than 150 words.

**Letters to the Editor.** This section publishes brief discussions of articles recently published in the journal or observations that can be summarized in a short text. A maximum of 2 pages and up to 5 references, plus 1 table or 1 figure will be accepted.

**Reviews.** This section includes book reviews, summaries of noteworthy articles and reviews of contents of the most important journals in the field of pain. Author(s) wishing to submit manuscripts should previously communicate their intention to the journal's management team.

**Other sections.** Special collaborations, agendas of courses and congresses, news, and employment offers and requests will be included.

#### MANUSCRIPT STRUCTURE

##### 1. Manuscript format

- Double-spaced, with 2.5 cm margins
- Consecutive page numbering in the lower right-hand corner

##### 2. First page

- Complete title of the article.
- Name and surname(s) of authors.
- Institution where the work was performed (department, center, city and country).
- Complete postal address, telephone number, fax number and e-mail address of the corresponding author.
- Funding sources, if any.

##### 3- Abstract

- Readers should be able to understand the abstract without reference to the text. Abstracts should not contain references or abbreviations (except units of measurement).
- Only original articles and clinical observations have a structured abstract, using the following headings: objectives, material and methods, results and conclusions.
- At the end of the abstract include a maximum of 5 key words, in Spanish and English, to allow indexing in medical literature databases. Use *Medical Subject Headings of Index Medicus*, available at: <http://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>. If no suitable MeSH terms can be found, due to recent coinage, currently used terms can be employed. At the end of these instructions, there is a list of commonly used key words in English.

4. Organize the text under the following headings: **Introduction**. The introduction should be clear and concise and should describe the aim of the study. Discuss the current status of the study topic based on the relevant literature. **Material and methods**. Provide sufficient detail for other groups to repeat the same work. Describe the equipment used and the method of randomization, the statistical methods for each variable and the statistical package employed. **Results**. Report, but do not interpret, the observations made. Present the results in a logical sequence. Do not repeat in the text results contained in figures or tables. Use the International System of Units (SI). Manuscripts presenting the results of a randomized parallel-group clinical trial should include the CONSORT flow chart (<http://www.consort-statement.org/>), illustrating patients' distribution and progress throughout the study. Manuscripts reporting the results of a metaanalysis should include the QUOROM flow chart (Lancet. 1999;354:1896-900). Studies of diagnostic accuracy should be adapted to the STARD checklist (<http://www.consort-statement.org/stardstatement.htm>). **Discussion**. Do not repeat data contained in the Introduction or Results. Authors should present their own opinions on the subject. Discuss the significance and practical application of the results. Provide explanations for possible inconsistencies in the methodology and compare areas of agreement and disagreement with similar publications. Indicate areas for future research.

**Acknowledgments**. When appropriate, cite the individuals or entities that have supported or collaborated in the performance of the study. The Acknowledgments section appears at the end of the text.

#### 5. References

-References should be numbered consecutively in superscript in the order in which they are first mentioned in the text.  
-Do not include personal communications, manuscripts or any other unpublished data in the references section.  
-Original articles pending publication can be included in the references section, with the name of the journal followed by [in press], between square brackets.  
-Journal names should be abbreviated according to the style used in Index Medicus, available at: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?db=journals>. The format of the references strictly follows the Vancouver style, available at: <http://www.icmje.org/>. Examples:

##### *Journal article*

###### 1) *Standard journal article*

List the names of all authors if there is six or less; if there are seven or more, list only the first six, followed by the Latin abbreviation *et al*.

Schiffl H, Lang SM, Fischer R. Daily hemodialysis and the outcome of acute renal failure. *N Engl J Med*. 2002;346:305-10.

Bernard GR, Vincent JL, Laterre PF, La Rosa SP, Dhainaut JF, López-Rodríguez A, et al. Efficacy and safety of recombinant human activated protein C for severe sepsis. *N Engl J Med*. 2001;344:699-709.

###### 2) *Organization as author*

The hypothermia after cardiac arrest study group. Mild therapeutic hypothermia to improve the neurologic outcome after cardiac arrest. *N Engl J Med*. 2002;346:549-56.

##### *Books and other monographs*

###### 1) *Personal authors*

West JB. Ventilation/blood flow and gas exchange. Oxford: Blackwell Scientific Publications; 1977.

###### 2) *Organization as author*

American Medical Association Department of Drugs. *AMA Drug Evaluations*. 3th ed. Littleton: Publishing Sciences Group; 1977.

###### 3) *Editor(s), compiler(s) as author(s)*

Sackett DL, Straus SE, Richardson WS, Rosenberg W, Haynes RB, editors. *Evidence-based medicine. How to practice and teach EBM*. 2nd ed. Edinburgh: Churchill Livingstone; 2000.

###### 4) *Chapter in a book*

Chastre J, Fagon JY. Ventilator-associated pneumonia. En: Hall JB, Schmidt GA, Wood LDH, editors. *Principles of critical care*. 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 1998. p. 617-52.

##### *Conference publications*

Du Pont B. Bone marrow transplantation in severe combined immunodeficiency with an unrelated MLC compatible donor. In: White HJ, Smith R, editors. *Proceedings of the third annual meeting of the International Society for Experimental Hematology*. Houston: International Society for Experimental Hematology; 1974:44-6.

References should be sent as standard text, never as footnotes.

#### 6. Tables

-Each table should be presented on a single sheet.  
-Number tables in Arabic numerals and include a title.  
-Explain abbreviations in the table legend.  
-Avoid internal lines within the table.  
-Cite tables in the order of their appearance in the text.

#### 7. Figures

-Figures consisting of graphics or drawings should be sent preferably in TIFF or JPEG with a minimum resolution of 300 dpi.  
-Number figures with Arabic numerals in the order in which they first appear in the text.  
-Letters, numbers and symbols should be clearly visible, uniform, and of sufficient size to be clearly seen when the figure is reduced for publication.  
-Photographs should be in black and white and of good quality. Authors wishing to publish color photographs should contact the journal's management team.  
-Figure legends should be typed on a separate page. At the end of the figure legend, write out abbreviations in full, in alphabetical order.  
-Figures should not include data that could allow the institution where the work was performed or patients' identities to be identified. In photographs of persons, the subject should not be identifiable unless consent has been obtained for their use by the individual concerned.

#### 8. Videos

Authors wishing to add a video to their article to be published in the on-line version of the journal should send them electronically to: [www.sedolor.es](http://www.sedolor.es)

#### 9. Abbreviations

Write out all abbreviations on their first mention in the text, except for common units of measurement. Do not use non-standard or unusual abbreviations. If the manuscript contains a large number of abbreviations, include a list at the beginning of the article.